

Dodatok č. 1

k zmluve o administratívno-servisných prácach na zabezpečenie prenesených úloh štátnej správy a zabezpečení opatrovateľskej služby

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Názov: Mesto Nové Mesto nad Váhom
V zastúpení: Ing. František Mašlonka, primátor
Sídlo: Čsl. armády 64/1, 915 32 Nové Mesto nad Váhom
IČO: 00 311 863
DIČ: 2021079841
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK12 5600 0000 0058 0126 5001

(ďalej len „**Mesto**“)

a

Názov: Spoločná úradovňa samosprávy, n.o.
V zastúpení: Soňa Hrubá, riaditeľka
Sídlo: Klčové 109/34, 915 01 Nové Mesto nad Váhom
IČO: 45 734 445
DIČ: 2023128624

(ďalej len „**SÚS, n.o.**“)

I.

Predmet dodatku

1. Dňa 30.06.2013 Zmluvné strany uzavreli Zmluvu o administratívno-servisných prácach na zabezpečenie prenesených úloh štátnej správy a zabezpečení opatrovateľskej služby (ďalej len „**Zmluva**“).
2. Dňa 24.04.2025 sa konalo zasadnutie Rady starostov Spoločného úradu samosprávy Nové Mesto nad Váhom, na ktorom bolo prijaté Uznesenie č. 1-2025, ktorým Rada starostov schválila ukončenie Pôvodnej zmluvy v časti, v ktorej SÚS, n.o. zabezpečovala pre Spoločný úrad samosprávy Nové Mesto nad Váhom (SÚS) administratívne úlohy pre zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy podľa stavebného zákona a úlohy v oblasti ŠFRB.
3. V zmysle bodu III. ods. 1 Zmluvy a na základe uznesenia Rady starostov zo dňa 24.04.2025 Spoločný úrad samosprávy Nové Mesto nad Váhom doručil SÚS, n.o. listom č. PRED/1061/2025/3464-Ko zo dňa 23.06.2025 výpoveď Zmluvy v časti týkajúcej sa administratívnych úloh preneseného výkonu štátnej správy podľa stavebného zákona a úloh ŠFRB.

4. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „**Dodatok**“) v tomto znení:

4.1. Pôvodný článok II. *Predmet zmluvy* predmetnej Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

1. Predmetom tejto Zmluvy je zabezpečenie domácej opatrovateľskej služby pre Mesto v zmysle zákona č. 448/2008 o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že SÚS, n.o. zabezpečí pre Mesto domácu opatrovateľskú službu vrátane potrebných zaškolení pracovníkov a zabezpečí splnenie zákonných podmienok na kvalitný výkon tejto služby.
3. Služba sa poskytuje občanom s trvalým pobytom v Novom Meste nad Váhom, ktorí spĺňajú podmienky zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v oblasti odkázanosti na pomoc inej osoby.
4. SÚS, n.o. sa zaväzuje zabezpečiť prípravu a realizáciu všetkých administratívnych úkonov súvisiacich s uzatvorením zmluvy o poskytovaní sociálnej služby pre žiadateľa a zároveň zabezpečiť výkon opatrovania podľa rozhodnutia primátora mesta.
5. SÚS, n.o. je povinná zverejniť potrebné informácie o poskytovanej sociálnej službe a o žiadostiach o jej poskytnutie na svojej webovej stránke.

4.2. Pôvodný článok III. *Doba plnenia zmluvy* predmetnej Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvu je možné skončiť písomnou dohodou Zmluvných strán. Dohoda musí obsahovať dátum skončenia zmluvného vzťahu.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže Zmluvu vypovedať písomne.
4. Výpovedná lehota pre obidve strany je šesť (6) mesiacov a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.
5. Mesto má právo okamžite ukončiť túto Zmluvu, ak SÚS, n.o. opakovane alebo závažným spôsobom poruší povinnosti alebo kvalitu služby.

4.3. Pôvodný článok IV. *Cena služieb a spôsob úhrady* predmetnej Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

1. SÚS, n.o. je povinná zabezpečiť výkon poskytovanej sociálnej služby v súlade s platnou legislatívou, normami a vyhláškami.
2. Náklady na výkon opatrovateľskej služby budú fakturované vo výške schválených ekonomicky oprávnených nákladov (ďalej len „**EON**“) znížených o úhradu poskytovaných opatrovaným podľa aktuálne platného všeobecne záväzného nariadenia mesta Nové Mesto nad Váhom o poskytovaní sociálnych služieb.

3. Mechanizmus schvaľovania EON:

- 3.1. SÚS, n.o. je povinná najneskôr do 31. októbra každého kalendárneho roka predložiť Mestu návrh EON na nasledujúci rok, a to vrátane podrobného rozpisu jednotlivých položiek a kalkulácie nákladov.
- 3.2. Mesto návrh EON schváli alebo odmietne písomne najneskôr do 31. decembra príslušného roka.
- 3.3. Do času schválenia nových EON sa použijú EON platné v predchádzajúcom roku.
- 3.4. SÚS, n.o. nemá nárok na úhradu nákladov presahujúcich výšku EON schválených Mestom.

4. Fakturovaná suma sa vypočíta na základe počtu skutočne odpracovaných a Mestom schválených hodín výkonu opatrovateľskej služby podľa zmlúv platných k 1. dňu príslušného mesiaca a náklady za zamestnanca počas PN + réžiu / vypočítaná z EON/, faktúry budú vystavené vždy do 15. dňa v mesiaci a Mesto ich uhradí do 14 dní od doručenia.
5. Všetky ostatné neplánované náklady súvisiace s výkonom služby, vrátane nákladov spojených s prípravou dotácií a neplánovaných výdavkov v opatrovateľskej službe, musia byť písomne schválené primátorom mesta.
6. Ak SÚS, n.o. nedodrží kvalitu služby (napr. neodvedenie výkonu podľa rozhodnutia primátora, nesplnenie zákonných štandardov), Mesto má právo znížiť fakturovanú sumu až o 10 % za dotknutý mesiac, a požadovať nápravu služby.

4.4. Za pôvodný článok IV. *Cena služieb a spôsob úhrady* predmetnej Zmluvy sa dopĺňa nový článok V. *Ochrana osobných údajov (GDPR)*, ktorý sa mení a znie nasledovne:

1. Mesto je prevádzkovateľom osobných údajov klientov opatrovateľskej služby a SÚS, n.o. je sprostredkovateľom; spracúva údaje len na účely plnenia tejto Zmluvy a v rozsahu pokynov Mesta.
2. SÚS, n.o. je povinná prijať primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov, zabezpečiť poučenie všetkých osôb zapojených do poskytovania služby a zachovávať mlčanlivosť aj po skončení Zmluvy.
3. SÚS, n.o. je povinná bezodkladne oznámiť Mestu každé podozrenie na porušenie ochrany osobných údajov a postupovať podľa pokynov Mesta.

4.5. Pôvodný článok V. *Všeobecné ustanovenia* predmetnej Zmluvy sa prečíslováva na článok VI. *Všeobecné ustanovenia*, ktorý sa zároveň mení a znie nasledovne:

1. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) exemplároch, z ktorých Mesto obdrží po dve (2) vyhotovenia a SÚS, n.o. obdrží jedno (1) vyhotovenie.
2. Pokiaľ nie je v Zmluve dohodnuté inak, platia pri zmluvných vzťahoch všeobecne platné zákony a vyhlášky.

3. Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k Zmluve musia byť v písomnej forme, očíslované a podpísané oboma Zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

II. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) exemplároch, z ktorých Mesto obdrží po dve (2) vyhotovenia a SÚS, n.o. obdrží jedno (1) vyhotovenie.
3. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, platia pri zmluvných vzťahoch všeobecne platné zákony a vyhlášky.
4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si text tohto Dodatku pred podpísaním riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Mesto Nové Mesto nad Váhom

Za SÚS, n.o.

V Novom Meste nad Váhom dňa: 31. 12. 2025

V Novom Meste nad Váhom dňa: 31. 12. 2025

.....
Ing. František Mašlonka, primátor
Mesto Nové Mesto nad Váhom

.....
Soňa Hrubá, riaditeľka
Spoločná úradovňa samosprávy, n.o.

.....
Ing. Miloslav Malík, predseda správnej rady
Spoločná úradovňa samosprávy, n.o.